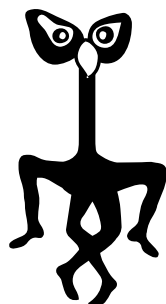


editorial
editorial





Día 47: Identidad, Freddy The Boy



La identidad o las diferentes identidades se erigen como representación y categorización del mundo, de lo múltiple y de lo variado, de lo diverso, de lo que presenta distinta naturaleza, de las distintas especies, sexos, números o formas. Y así podríamos continuar sin término hasta un final imposible de alcanzar. Construir y fijar identidades es construir una ordenación de lo diverso, es hacer un catálogo donde poder clasificar la variedad del mundo para llegar a entenderlo, para llegar a leerlo en la diversidad que lo caracteriza.

Este segundo número se suma a los numerosos discursos que, en época de cambios, de reestructuraciones, de nuevos planteamientos, de otras formas de pensar a esos que venimos llamando *los otros* y a un todavía y siempre desconocido *nosotros*, se vienen haciendo. Por todos estos motivos

Impossibilia ha sentido la necesidad de reflexionar sobre la construcción de identidades en la literatura o sobre su deconstrucción, acerca de la manera en que se manifiestan, se utilizan y se manejan dichas identidades -con frecuencia de un modo ajeno al hecho literario mismo-.

A ti, lector, no creemos necesario decirte que las palabras significan, que la literatura tiene todavía hoy la suficiente fuerza para construir realidades, sugiriéndolas, imponiéndolas, susurrándolas; para manifestar, levantando la voz, su oposición a la historia vivida; o para hacernos huir hasta evadirnos de las contradicciones de nuestro mundo. Únicamente hace falta querer y saber oírla o, más bien, hace falta querer y saber leerla tal y como lo han hecho nuestros colaboradores.

El Monográfico cuenta con un total de nueve contribuciones. Dario Ferrari propone un nuevo modo de examinar la obra de Kafka, como una serie de experimentos literarios capaces de generar una significación propia; apoyando sus tesis en conceptos y teorías filosóficas, plantea temas como la desaparición del sujeto o la creación de una literatura anti-metafórica. Agustín Reyes Torres dedica su trabajo a analizar el modo en que el detective de raza afro-americana Easy Rawlins, creación de Walter Mosley, indaga en su propia identidad en la América de los años cincuenta y sesenta. El crítico Vicente Luis Mora, desde una perspectiva más amplia, aborda el tema de la inmigración en varias novelas latinoamericanas contemporáneas para comprobar si existe una serie de presupuestos comunes en la identidad de estas comunidades migrantes. Cristina Fiallega propone cubrir una laguna crítica al estudiar, desde la literatura femenina, las vías por las cuales varias escritoras cubanas exploran la identidad de su país durante el llamado “período especial” del régimen de Castro, allá en la década de los noventa. En un estudio conjunto, Juan Carlos Saravia, José Roberto Saravia y Tetsuo Ishii, aplican los conceptos *tatema* y *honno* a la interpretación de textos literarios japoneses, en concreto la novela *Kitchen*, de Banana Yoshimoto, para comprobar así la estrechez de la crítica eurocentrista en este tipo de producción. Un nuevo artículo de Maria do Carmo Castelo Branco sobre el tema propuesto, aborda la obra *Tiago Veiga-Uma Biografia* del portugués Mário Cláudio, en la que se juega con los límites genéricos entre novela y biografía, mientras se crea una identidad literaria. Sara Carini y Clara Foppa Pedretti aportan un novedoso punto de vista sobre la obra poética de la dominicana Soledad Álvarez, en la que se intenta definir la identidad nacional a través de vías no puramente históricas. Paula Dvorakova lee a Javier Egea, exponente esencial de la llamada “otra sentimentalidad”, para explorar acerca de la configuración de la identidad en la poesía lírica contemporánea con creaciones ficcionales y referencias metapoéticas. En el último trabajo, Purificació Mascarell examina la obra del poeta valenciano Vicent Andrés Estellés y cómo a través de un estilo sencillo y el uso del lenguaje popular, pretende construir la identidad de su pueblo.

Respecto a Interacciones artísticas, contamos con el trabajo de José Manuel Ruiz quien partiendo de los conceptos teóricos de *Umheimlich* (Freud) y “sensibilidad surrealista” (Susan Sontag) estudia las ilustraciones de Daniel Gil para la editorial Alianza desde un punto de vista retórico que aúna dos disciplinas: literatura y arte.

En la sección Ricordando encontramos dos estudios dispares pero igualmente interesantes: Alessandro Ajres conmemora el paso del escritor yugoslavo Ivo Andric por la ciudad polaca, lo cual tuvo como principal consecuencia la escritura de tres ensayos sobre el arte del país, desde el pasado hasta el momento presente. Asimismo, es posible recordar que el autor recibió el Premio Nobel de Literatura en 1961. Por otro lado, Ana Isabel Martín rescata del injusto olvido las obras de dos poetas andaluces, Pedro Garfías y Juan Rejano, pertenecientes ideológicamente al bando republicano y por edad miembros de la llamada Generación del 27; viven exiliados en México durante la dictadura franquista y, desde allí, exploran temas comunes como el deseado retorno o la cultura española.

Finalmente, Miguel Ángel García reseña el libro de Juan García Única titulado *Cuando los libros eran Libros. Cuatro claves de una escritura “a sílabas contadas”*; mientras que Sergio Arlandis hace lo propio con *El mar de la palabra. La poesía de Jorge Urrutia*, editado por F. Estévez e I. Román. Ambos textos de reciente publicación.

Para concluir, solo nos queda agradecer el amplio número de trabajos recibidos, que confirma la sólida andadura emprendida por *Impossibilia*, además del interés y la confianza depositados en nuestro proyecto. Gracias igualmente al comité editorial, al consejo de redacción y al área técnica. Con ilusión esperamos que esto sea tan sólo el comienzo, y, como viene siendo costumbre, les invitamos a participar en el próximo número. La convocatoria ya está abierta.

Davinia Rodríguez Ortega y Antonia María Mora Luna

Otoño de 2011



Identities constitute representations and categorizations of the world, of the varied and diverse, of that which presents a distinctive nature, of species, genders, numbers or forms. In this manner we could continue our enumeration endlessly. Constructing and establishing identities thus equates to creating an order out of diversity, to devising a precarious catalogue by which to classify the variety of the world and so to be able to understand it, to read and interpret it in its intrinsic diversity.

This second issue of *Impossibilia* joins the numerous discourses on identity which have been produced at our time of changes, of new approaches and ways of reflecting on those whom we have been calling *others*, as well as on the yet and ever unknown *us*.

For these reasons, *Impossibilia* has felt it necessary to propose a reflection on the construction or deconstruction of identities in literary works, on the manner in which these are manifested, used and manipulated.

We believe it is needless to tell you, reader, that words are meaningful, that literature still holds enough strength to build realities - suggesting, imposing, whispering them - in order to manifest, lifting its voice, its opposition to history or to allow us to escape the contradictions of our world. You are only required to be willing and to know how to listen or to read it, like our collaborators have done.

The Monographic section has a total of nine contributions.

Dario Ferrari proposes a new model by which to examine Kafka's writing as a series of literary experiments capable of generating a meaning of their own; basing his thesis on philosophical concepts and theories, the author of the article reflects on topics such as the disappearance of the subject or the creation of an anti-metaphorical literary expression.

Agustín Reyes Torres analyses in his article how the Afro-American detective Easy Rawlins, created by Walter Mosley, makes an enquire into his own identity in the context of the 1950's and 60's U.S.A.

From a broader perspective, the critic Vicente Luis Mora focuses on the subject of immigration in several contemporary Latin-American novels; the author of the article attempts to determine whether it is possible to find in these works a series of common assumptions with respect to the identities of the migrant communities depicted.

Cristina Fiallega proposes to cover a critical gap by investigating from a gender studies' point of view the manner by which several Cuban women writers explore their country's identity during the so called "período especial" of Castro's regime, in the 1990's.

In a joint study, Juan Carlos Saravia, José Roberto Saravia and Tetsuo Ishii apply the concepts of *tatema* and *honne* to the interpretation of Japanese literary texts, namely to the novel *Kitchen* by Banana Yoshimoto; by doing so, they intend to verify the narrowness of an Eurocentric critique of this type of literary production.

A new article by Maria do Carmo Castelo Branco on the proposed subject focuses on the work *Tiago Veiga - Uma Biografia*, by the Portuguese novelist Mário Cláudio; in this text we may find, according to the researcher, an exploration of the boundaries between biography and the novel, as well as an attempt to forge a specific literary identity.

Sara Carini and Clara Foppa Pedretti bring us a new perspective on the poetic work of the Dominican writer Soledad Álvarez, in which there is an attempt to define national identity through non-strictly historical paths.

Paula Dvorakova reads Javier Egea, fundamental exponent of the "otra sentimentalidad", and investigates on the configuration of identity in contemporary lyrical poetry, relating it to fictional creations and meta-poetic references.

In the final article, Purificaciò Mascarell examines the work of the Valencian poet Vicent Andrés Estellés and tries to determine how, by the use of a plain style and of popular language, the author seeks to define the identity of his hometown.

With respect to Artistic Interactions, we are pleased to present the work of José Manuel Ruiz who, based on the theoretical concepts of *Umheimlich* (Freud) and "surrealist sensibility" (Susan Sontag),

studies Daniel Gil's illustrations for the Alianza publishing house from a rhetorical point of view which brings together two areas: literature and art.

In Ricordando we find different but equally interesting studies: Alessandro Ajres commemorates the Yugoslavian writer Ivo Andrić's stay in the Polish city, which had as its main consequence the writing of three essays on the country's art history. This article serves also to bring back to memory this author who won the Nobel Prize for Literature in 1961.

On the other hand, Ana Isabel Martín retrieves from unjust oblivion the work of two Andalusian poets, Pedro Garfias and Juan Rejano, who were members of the 1927 generation and belonged ideologically to the Republican side of the Spanish Civil War; they lived in exile in Mexico during Franco's dictatorship and, from there, explored common subjects such as the desired return home or Spanish culture.

Finally, Miguel Ángel García reviews Juan García Única's book entitled *Cuando los libros eran Libros. Cuatro claves de una escritura "a sílabas contadas"*, while Sergio Arlandis reviews *El mar de la palabra. La poesía de Jorge Urrutia*, published by F. Estévez e I. Román. Both texts were recently released.

To conclude, we would like to express our gratitude for the quantity and quality of the articles we have received, which confirm the firm steps taken by *Impossibilia*, as well as the interest and confidence shown towards our project. We would also like to thank the International Advisory Committee, the Editorial Staff and our Technical Area. We hope this is only the beginning of a lasting project and, as usual, we invite you to take part in the next issue. The call for papers has just been released.

Davinia Rodríguez Ortega and Antonia María Mora Luna

Autumn 2011